

**OAK CREEK VILLAGE SHOPPING CENTER**

4600 Durham Chapel Hill Blvd,  
Durham NC, 27707 Unit #38

Monday-Friday: 11:00AM to 9:00PM  
Saturday & Sunday: 7:00AM to 9:00PM

**\*GUATEMALAN STYLE\***

**\*AL ESTILO CHAPIN\***

**HAMBURGUESA CHAPIN...{\$7.99}**

1/2 pound burger spreaded with guacamole topped with lettuce, onions, tomatoes and sprinkles of fresh cheese. Drizzled with a specialty sauce. Served with your choice of fries or fruit.

**LA CUNA DEL SOL SANDWICH...{\$7.99}**

Grilled or breaded chicken breast. Spreaded with guacamole. Topped with a specialty homemade sauce, lettuce, tomatoes and onions. Fresh cheese sprinkles. Served with your choice of fruit or fries.

**HOT DOG MI TIERRA...{\$6.99}**

Two hot dogs, spreaded with guacamole. Topped with lettuce, mayo, ketchup and mustard.

**PLATO TIPICO CHAPIN...{\$10.95}**

Two folded potato cakes, two garnachas, and one stuffed poblano pepper. Served with rice, cabbage salad. Topped with tomato sauce and sprinkles of fresh cheese.

**CHICKEN CHOW MEIN...{\$8.95}**

**\*PORK\***

\*Each meal served with Rice, Salad, Beans and homemade tortillas\*

**CARNE ADOBADA...{\$10.99}**

Marinated filet pork loin  
Cooked with a special seasoning.

**CHICHARRONES CHAPINES...{\$10.99}**

Delicious fried pieces of pork,  
Seasoned with Guatemalan flavors.



**EL CHAPIN**  
**RESTAURANTE Y TIENDA**



**\*GUATEMALAN APPETIZERS\***

**\*ANTOJITOS CHAPINES\***

**PACHES GUATEMALTECOS...{\$3.25}**

**TAMALES CHAPINES (POLLO O PUERCO)...{\$3.25}**

**CHUCHITOS DE RES O POLLO...{\$1.75/each}**

Traditional Guatemalan corn flour cakes filled with chicken or beef. Topped with cabbage salad, tomato sauce and sprinkles of fresh cheese.

**TAMALITOS DE CHIPILIN...{\$1.50/each}**

Corn flour cakes stuffed with chipilin and vegetables. Covered with tomato sauce, cabbage salad and sprinkles of fresh cheese.

**GARNACHAS...{\$1.75/each}**

Fried little corn tortillas filled with ground sirloin. Topped with cabbage salad, tomato sauce and sprinkles of fresh cheese.

**PASTELITOS DE PAPA...{\$1.25/each}**

Folded potato cakes. Topped with cabbage salad, tomato sauce and sprinkles of fresh cheese.

**BOQUITAS CHAPINAS...{\$10.49}**

Grilled chorizo, chicharron, salchicha, guacamole, fresh cheese. Served with homemade tortilla chips.

**SERVING BREAKFAST SATURDAYS AND SUNDAYS**

**7:00AM to 11:00AM**

**WE DO CATERING FOR ALL OCCASIONS**

**PHONE: 919-908-7975**

**EMAIL: [elchapinrestaurante@gmail.com](mailto:elchapinrestaurante@gmail.com)**

**[www.el-chapin.com](http://www.el-chapin.com)**

**\*CHICKEN\***

**"THE TRADITIONAL GUATEMALAN DISH"**

**POLLO EN PEPIAN...{\$10.25}**

Whole piece of bone chicken. Cooked with mixed vegetables in a homemade sauce. Served with rice, beets cabbage salad and house salad.

**POLLO ASADO O DORADO ...{\$9.99}**

Seasoned bone grilled or fried chicken. Served with house salad, rice and soup.

**POLLO EN CREMA...{\$10.25}**

Bone chicken sautéed with onions, potatoes, red and green bell peppers. Cooked with Guatemalan cream sauce. Served with homemade rice and house salad.

**POLLO A LA PLANCHA...{\$10.25}**

Boneless seasoned grilled chicken breast. Served with rice, house salad and black beans.

**\*VEGETARIAN\***

**PACAYAS FORRADAS...{\$9.99}**

Sautéed vegetable flower wrapped in egg. Topped with homemade tomato sauce. Served with Rice, Salad and Beans.

**VEGETARIAN PLATTER...{9.99}**

Home cooked Guatemalan style steamed vegetables. Served with a side of rice, refried beans, and a house salad

**\*KIDS MENU\***

Your choice of Fruit or Fries...{\$4.95}

**\*KIDS PLATTER (RICE & BEANS)**

**\*CHICKEN NUGGETS\***

**\*HOT DOG\***

**\*CHEESE QUESADILLA\***

**\*BEEF\***

\*Meals served with Rice, Beans, Salad and homemade tortillas\*

**CARNE GUISADA...{\$10.99}**

Delicious Guatemalan style beef filet. Cooked in a homemade sauce with veggies. Accompanied with beets cabbage salad.

**CHURRASQUITO CHAPIN...{\$13.50}**

Homemade marinated grilled steak. Served with grilled green onions, Guacamole and chimol.

**BISTEK RANCHERO...{\$13.50}**

Ribeye steak sautéed with tomatoes, sliced onions and bell peppers.

**CHILES RELLENOS...{\$10.99}**

Grilled poblano pepper. Stuffed with ground sirloin meat and vegetables. Topped with tomato sauce

**TORTITAS DE CARNE...{\$10.99}**

Two ground sirloin cakes mixed with vegetables. Covered with tomato sauce.

**\*HARD CORN TORTILI**

**\*TOSTADAS\***

- \*Frijoles...{\$1.50}
- \*Guacamole...{\$1.99}
- \*Chow Mein...{\$2.50}
- \*Ensalada de pollo...{\$2.50}
- \*Curtido de repollo...{\$1.50}
- \*Enchiladas...{\$2.50}



**\*SEAFOOD\***

\*Each meal served with Rice, Salad, Beans and homemade tortillas\*

**MOJARRA FRITA...{\$11.99}**

Whole fresh fried tilapia cook to order.

**GRILLED SHRIMP...{\$11.99}**

Sautéed Shrimp, flavored with seafood seasoning

**FRIED SHRIMP...{\$11.99}**

Served with Russian salad and fries.

**\*HOUSE SALAD\*...{\$6.99}**

Iceberg lettuce, sliced tomatoes, onions, radishes, and cucumber.

Add Chicken..\$2.50

Add Shrimp..\$3.50

**\*SAMPLERS\***

Choose a combination of sides, tostadas, and appetizers.

- 2 items---{\$7.49}
- 3 items---{\$8.49}
- 4 items---{\$9.49}



**\*WEEKLY SPECIALS\***

**\*SUNDAY\***

**\*SEAFOOD SOUP\*...{\$13.95}**

A delightful combination of fresh shrimp, calamari and tilapia. Served with homemade corn tortillas.

**MONDAY**

**\*BEEF SOUP\*...{\$11.95}**

**\*CALDO DE PATA DE RES\***

Cow feet soup, cooked with fresh vegetables (Potato, cabbage, tomatoes, Guisquil, onions, potato.) Served with homemade tortillas.

**\*SPECIALTY PLATES\***

**LA PARILLADA PARA DOS...{\$18.99}**

Combination platter for 2 includes: Churrasquito and Carne Adobada meat and Pollo Asado. Served with Salad Rice and Beans.

**TIERRA Y MAR...{\$15.99}**

Choice of Churrasquito or Ribeye. Served with Grilled Shrimp, Rice, Salad, and Beans.

**\*SIDES\***

- \*Rice...{\$1.50}
- \*Refried Beans...{\$1.50}
- \*Fries...{\$1.99}
- \*Guacamole...{\$2.50}
- \*Fresh Cheese...{\$1.50}
- \*Guatemala Cream...{\$1.50}
- \*Fried Plantain...{\$2.25}
- \*Russian Salad...{\$1.99}
- \*Beets Cabbage Salad...{\$1.99}
- \*Tortillas...{\$.50}
- \*Fruit...{\$1.99}
- \*Side House Salad...{\$3.50}

**\*PEPSI PRODUCTS FOUNTAIN DRINKS\***

**\*UNSWEET & SWEET TEA\***

**\$1.89**

**\*SOUPS\***

**CALDO DE POLLO...{\$9.99}**

Guatemalan style chicken soup cooked with fresh vegetables, (Potatoes, onions, carrots, cilantro, etc.)

**CALDO DE RES...{\$11.99}**

Enjoy our delicious beef ribs soup slowly cooked with fresh mixed vegetables. (YUUUMMM).



**\*LICUADOS DE FRUTAS\***

**\*FRUIT SHAKES\***

**{ \$3.75/each }**

- \*Banano
- \*Fresa
- \*Melon
- \*Cereal



**\*BEBIDAS FRESCAS\***

**\*FRESH DRINKS\***

**{ \$2.25/each }**



**\*ATOLES\***

**{ \$2.99/each }**

\*Atol de Elote  
Ask? Atol of the day